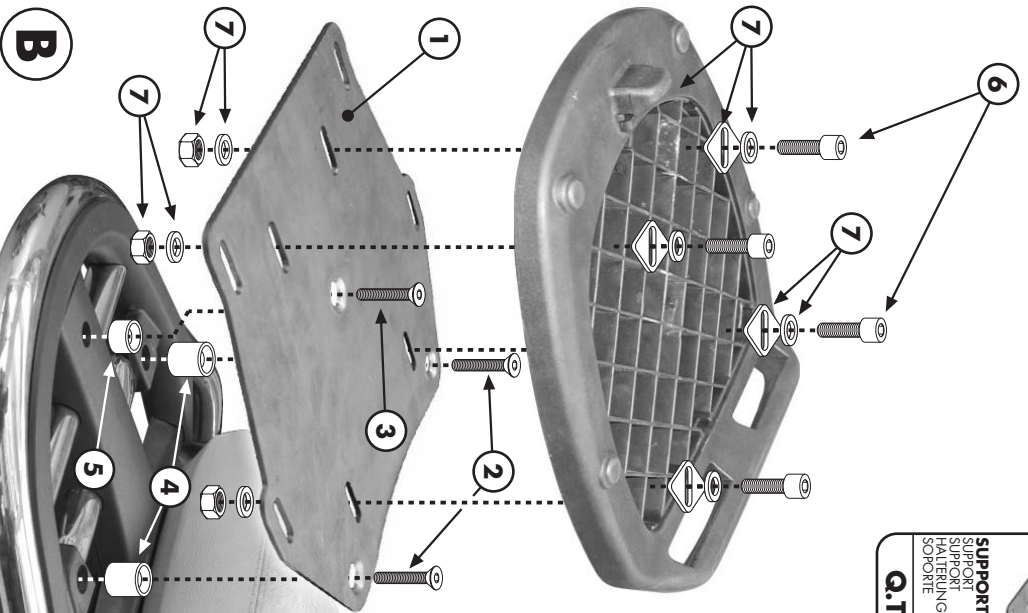


E345M - KE3450

PIAGGIO BEVERLY CRUISER '07
250/500cc

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARILLA ESPECIFICA
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1

SUPPORTO
SUPPORTE
SUPPORT
SUPP
HÄLTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.1

2

VITE TSCEL M8x35mm
SCHEM M8x35mm
VIS M8x35mm
SCHRAUBE M8x35mm
TORNILLO M8x35mm

Q.TY n.2

3

VITE TSCEL M8x25mm
SCHEM M8x25mm
VIS M8x25mm
SCHRAUBE M8x25mm
TORNILLO M8x25mm

Q.TY n.1

4

DISTANZIALE Ø14x22mm
SPACER
ENTRETOISE
DISTANZSTÜCK
DISANCIADOR

Q.TY n.2

5

DISTANZIALE Ø14x8mm
SPACER
ENTRETOISE
DISTANZSTÜCK
DISANCIADOR

Q.TY n.1

6

VITE TCEI M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.4

7

PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA
COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE
PIECES INCLUES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE
DE ENZETZEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN
DESPIECES INCLUIDOS EN EL KIT DE ANCLAS DE LA PARILLA

Q.TY n.-

ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6Kg. (13lbs)
WARNING: MAX. LOADING 6kg. (13lbs)
ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 6kg.
ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 6kg.
¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6kg.

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

PIAGGIO BEVERLY CRUISER '07

250/500cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PARTICOLARE IN PLASTICA EVIDENZIATO IN FOTOGRAFIA A. PRACTICARE UN FORO CON IL TRAPANO NEL PUNTO INDICATO NELL'INGRANDIMENTO, PRIMA CON UNA PUNTA PICCOLA, POI FINO A RAGGIUNGERE UN DIAMETRO DI 1,4mm;
2. RIMONTARE IL PARTICOLARE IN PLASTICA SUL PORTAPACCO DELLO SCOOTER;
3. PROSEGUIRE NEL MONTAGGIO COME SUGGERITO IN FOTOGRAFIA B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PLASTIC PART INDICATED IN PICTURE A. DRILL A HOLE IN POINT INDICATED IN THE ENLARGED PICTURE. FIRST WITH A SMALLER DRILL BIT, TILL YOU REACH A DIAMETER OF 1.4 MM;
2. REMOUNT THE PLASTIC PART ONTO THE SCOOTER CARRIER;
3. PROCEED WITH THE MOUNTING AS SUGGESTED IN PICTURE B;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED AND THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA PIECE EN PLASTIQUE MIS EN EVIDENCE EN PHOTO A. FAIRE UN TROU AVEC UNE PERCEUSE AU POINT INDIQUE DANS L'AGRANDISSEMENT. D'ABORD AVEC UN PETIT FORET PUIS AGRANDIR POUR ATTEINDRE UN DIAMETRE DE 1,4 mm ;
2. REMONTER LA PIECE EN PLASTIQUE SUR LE PORTEPAQUET DU SCOOTER ;
3. CONTINUER LE MONTAGE COMME INDIQUE EN PHOTO B ;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS ET VERIFIER AUSSI QUE LE BOUCHON ANTIVOL ET LES CAOUTCHOUCS SOIENT MONTES CORRECTEMENT SUR LA PLATINE.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DAS KUNSTSTOFFTEIL GEZEIGT IM BILD A. BOHREN SIE EIN LOCH AUF DEM PUNKT ANGEGEBEN IN DEM VERGROSSETEM BILD. ZUERST MIT EINER KLEINEREN BOHRERSPITZE, BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 1,4 MM;
2. MONTIEREN SIE DAS KUNSTSTOFFTEIL AUF DEM TRÄGER DES ROLLERS;
3. GEHEN SIE MIT DER MONTAGE WEITER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN UND DASS DIE GUMMISTOPSEL UND DIE DIEBSTAHLSICHERUNG AUF DER PLATTE KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA PIEZA DE PLÁSTICO INDICADA EN LA FOTOGRAFÍA A. HACER UN AGUJERO CON EL TALADRO EN EL PUNTO INDICADO EN LA AMPLIACIÓN, COMENZAR CON UNA PUNTA PEQUEÑA HASTA LLEGAR A UN DIAMETRO DE 1,4MM;
2. MONTAR OTRA VEZ LA PIEZA DE PLÁSTICO SOBRE EL PORTAÉQUIPAJE DEL SCOOTER;
3. CONTINUAR CON EL MONTAJE COMO INDICA LA FOTOGRAFÍA B;
4. TERMINAR EL MONTAJE CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS Y QUE LA TAPA ANTIRROBO Y LOS TAMPONES DE GOMA ESTÉN MONTADAS CORRECTAMENTE SOBRE LA PARRILLA.